

# 3M™ Versaflo™ Jednotka s pohonem vzduchu TR-600

Díky komplexnímu průzkumu  
a dokonalé znalosti vašich potřeb  
jsme vytvořili dosud nepokročilejší  
a nejuniverzálnější řešení. Stručně  
řeceno: Je navrženo tak, aby  
usnadnilo dýchání i práci.



# 3M™ Versaflo™ Jednotka s pohonem vzduchu TR-600

## Popis

Jednotka s pohonem vzduchu 3M™ Versaflo™ TR-600 je zařízení pro čištění vzduchu, které se montuje na opasek. V kombinaci s některým ze schválených náhlavních dílů firmy 3M vytváří systém s pohonem vzduchu pro ochranu dýchacích orgánů před částicemi, obtěžujícími zápachy (popřípadě) a plyny a výpary. Jednotka s pohonem vzduchu TR-600 se může používat s následujícími náhlavními díly firmy 3M: Řady S, řady M, HT-622/HT-629/HT-639, HT-707/HT-748/HT-749 a SG9100 Air a SG9100 FX Air.

- Tři různé uživatelem volitelné průtoky vzduchu pro lepší pohodlí
- Regulovaný proud vzduchu zaručuje stabilní průtok s tím, jak se baterie postupně vybíjí nebo dochází k zanesení filtru
- Na displeji se zobrazuje stav nabití baterií a míra zanesení částicemi
- Uživatel nemusí provádět žádnou kalibraci
- Elektronický zvukový, optický a vibrační poplach v případě slabé baterie anebo nízkého průtoku
- Jednoduché, intuitivní ovládání dvěma tlačítky
- K dispozici šest různých filtrů:
  - P
  - P plus obtěžující úrovně\* organických výparů a kyselých plynů, který také poskytuje ochranu před fluorovodíkem až do 10násobku limitní hodnoty
  - A1P
  - ABE1P
  - A2P
  - ABE2K1HgP
- Lehká lithium-ionová baterie s LED diodou indikující stav nabití
- K dispozici dva možné opasky:
- Snadno čistitelný opasek s hladkými povrchy umožňuje snadné a důkladné čištění
- Vysoce odolný opasek pro práce v těžkých provozech s vysokou tepelnou zátěží nebo drsná prostředí nabízí delší životnost a odolnost vůči okujím a jiskrám/plamenu
- Vhodný pro dekontaminaci ve sprše (IP54) a při použití krytek je možné dočasné ponoření do vody (IP67), jsou-li použity čisticí zátky



## Schválení

Bylo prokázáno, že jednotka s pohonem vzduchu TR-600, když je použita jako součást schváleného systému ochrany dýchacích orgánů 3M, splňuje základní bezpečnostní požadavky podle Článku 10 a 11B Evropské směrnice 89/686/EEC a nese označení CE.

Produkt prozkoumal ve stádiu konstrukce: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, Velká Británie (notifikovaný orgán č. 0086).

Tento výrobek také vyhovuje evropské směrnici o EMC 2004/108/EC

## Normy

Jednotka s pohonem vzduchu TR-600 v kombinaci s náhlavními díly 3M byla zkoušena a schválena podle EN12941.

TR-600 také splňuje následující požadavky:

- Ochrana před prachovými částicemi a ochrana před stříkající vodou ze všech směrů podle EN60529 IP 54
- Prachotěsnost a dočasné ponoření do (vody) 1 m podle EN60529 IP 67

\* Obtěžující úrovně jsou koncentrace pod Limitní hodnotou

## Aplikace

Jednotka s pohonem vzduchu TR-600 při použití jako součást schváleného systému s příslušnými filtry poskytuje ochranu:

- Před částicemi, tj. jemným prachem, mlhou a kovovými výpary
- Před obtěžujícími úrovněmi\* (pod hygienickými limity) organických výparů
- Před obtěžujícími úrovněmi\* (pod hygienickými limity) kyselých plynů a až před 10násobkem limitní hodnoty pro fluorovodík
- Před organickými plyny a výpary (s bodem varu > 65°C)
- Před anorganickými plyny
- Před kyselými plyny
- Před čpavkem
- Před rtuťovými výpary

TR-600, je-li použita s vhodným náhlavním dílem 3M a filtry, je vhodná pro využití v různých aplikacích, včetně následujících:

- Zemědělství
- Chemický průmysl
- Výstavba a rekonstrukce budov
- Demolice
- Potravinářství a Nápoje
- Lékařská a zdravotní péče
- Zpracování kovů
- Farmaceutická výroba
- Zpracování buničiny a papíru
- Tavení a slévárny
- Příprava povrchu, stříkání laků a natírání
- Zpracování dřeva

## Materiály

Těleso jednotky	Směs polykarbonátu / akrylonitrilbutadienstyrenu
Kryt filtru	Polyamid
Pouzdro baterie	Směs polykarbonátu / akrylonitrilbutadienstyrenu
Snadno čistitelný opasek	Etylénylacetátová pěna, polyamidová tkanina
Vysoce odolný opasek	Etylénylacetátová pěna, kožený pás

## Omezení

Jednotka s pohonem vzduchu TR-600 by se neměla používat za následujících podmínek:

- Likvidace azbestu
- V atmosféře obsahující méně než 19,5% kyslíku
- Ve stísněných prostorách (s nedostatečným větráním)
- Když posuzované riziko představuje bezprostřední nebezpečí pro život nebo zdraví (IDLH)
- Když koncentrace znečišťujících látek překračuje Limitní hodnotu stanovenou pro použitý náhlavní díl (viz příslušný návod k náhlavnímu dílu)

## Sortiment výrobků

Jednotku s pohonem vzduchu TR-600 lze zakoupit ve dvou variantách:

- Jednotka s pohonem vzduchu TR-602E zahrnuje indikátor průtoku vzduchu a lapač jisker (x2)
- Startovací balíček TR-619E zahrnuje jednotku s pohonem vzduchu TR-602E, filtr A2P, kryt filtru, předfiltry (x10), snadno čistitelný opasek, vysokokapacitní baterii, nabíječku na jednu baterii, délkově nastavitelnou dýchací hadici BT-30, indikátor průtoku vzduchu a lapač jisker (x2).



TR-302E



TR-619E

\* Obtěžující úrovně jsou koncentrace pod Limitní hodnotou

## Technické údaje

Jmenovitý ochranný faktor (NPF):

Závisí na použitém náhlavním dílu 3M

Třída ochrany TH2	
NPF	50
Přiřazený ochranný faktor (APF)	20
Třída ochrany TH3	
NPF	500
APF	40

## Vlastnosti vystupujícího proudu vzduchu

Minimální návrhový průtok výrobce (MMDF)	170 l/min
Jmenovitý standardní průtok	190 l/min
Jmenovitý střední průtok	205 l/min
Jmenovitý vysoký průtok	220 l/min

## Doba nabíjení baterie

Standardní baterie	Méně než 3,5 hodiny
Vysokokapacitní baterie	Méně než 4,5 hodiny

## Výdrž baterie (při nové baterii, čistém filtru a teplotě 20 °C)

	Standardní průtok		Střední průtok		Vysoký průtok	
	Všechny filtry	P filtr	Všechny filtry	P filtr	Všechny filtry	P filtr
Standardní úsporná baterie (hodiny)	6-12	10-12	5,5-11,5	9,5-11,5	4,5-9,5	8,5-9,5
Vysokokapacitní baterie (hodiny)	9,5-19	15-19	8,5-15	14,5-15	7-14,5	13,5-14,5

## Podmínky skladování

-30 °C až +50 °C relativní vlhkost < 90 %

## Provozní teplota

-10 °C až +55 °C

## Hmotnost

Turbo	670 g
Standardní baterie	450 g
Vysokokapacitní baterie	620 g
Snadno čistitelný opasek	270 g
Vysoce odolný opasek	425 g

## Náhradní díly a příslušenství

Číslo dílu	Popis
TR-630	Standardní baterie
TR-632	Vysokokapacitní baterie
TR-640	Nabíječka baterií
TR-641E	Nabíječka na jednu baterii
TR-644E	Nabíjecí stanice pro 4 baterie
TR-626	Vysoce odolný opasek
TR-627	Snadno čistitelný opasek
TR-6710E	Částicový filtr
TR-6820E	Částicový filtr plus obtěžující úrovně organických plynů a výparů pod TLV (limitní hodnotou), obtěžující úrovně kyselých plynů pod TLV a plynný fluorovodík až do 10 x TLV
TR-6110E	A1P - Organické plyny a výpary (bod varu > 65°C) a částice
TR-6130E	ABE1P - Organické plyny a výpary (bod varu > 65°C), anorganické, kyselé plyny a částice
TR-6310E	A2P - Organické plyny a výpary (bod varu > 65°C) a částice
TR-6580E	ABE2K1HgP - Organické plyny a výpary (bod varu > 65°C), anorganické, kyselé plyny čpavek, rtuťové výpary a částice
TR-6100FC	Kryt filtru pro filtry řady TR-6100
TR-6300FC	Kryt filtru pro filtry řady TR-6300
TR-6500FC	Kryt filtru pro filtry řady TR-6500
TR-6700FC	Kryt filtru pro filtry řady TR-6700
TR-6800FC	Kryt filtru pro filtry řady TR-6800
TR-6600	Předfiltr
TR-662	Lapač jisker
TR-651	Sestava západky filtru
TR-653	Souprava pro čištění a skladování
TR-654	Náhradní těsnění k soupravě pro čištění a skladování
TR-971	Indikátor průtoku vzduchu
BPK-01	Ruksak
TR-655	Nástavec na ruksak
TR-329	Spony

Společnost 3M nepřijímá žádnou odpovědnost, přímou ani nepřímou (včetně, ale ne výhradně, ztrát zisku, ztrát obchodních příležitostí anebo dobrého jména), vyplývající z jakýchkoliv informací poskytnutých zde společností 3M. Uživatel je odpovědný za určení vhodnosti tohoto výrobku pro jeho zamýšlené použití. Nic v tomto prohlášení nevylučuje nebo neomezuje zodpovědnost společnosti 3M za úmrtí nebo zranění osob vzniklé následkem jejich nedbalosti.



3M Česko, spol. s r. o.  
 Divize ochrany zdraví a bezpečnosti při práci  
 V Parku 2343/24  
 148 00 Praha 4  
 Tel.: 261 380 111  
 www.3M.cz/OOPP  
 www.3MSafetyportal.cz

3M a Versaflo jsou obchodní známky společnosti 3M Company.  
 Prosím, recyklujte. Vytisknuto v České republice  
 © 3M 2015. Všechna práva vyhrazena.  
 03M85368